

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 637/2009 НА КОМИСИЯТА

от 22 юли 2009 година

за установяване на подробни правила за допустимостта на наименованията на сортовете земеделски растителни видове и зеленчукови видове

(кодифицирана версия)

(текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 2002/53/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно общия каталог на сортовете от земеделски растителни видове ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 6 от нея,като взе предвид Директива 2002/55/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от зеленчукови култури ⁽²⁾, и по-специално член 9, параграф 6 от нея,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 930/2000 на Комисията от 4 май 2000 г. за установяване на подробни правила за допустимостта на наименованията на сортовете земеделски растителни видове и зеленчукови видове ⁽³⁾ е бил неколккратно съществено изменен ⁽⁴⁾. С оглед постигане на яснота и рационалност посоченият регламент следва да бъде кодифициран.

(2) Директиви 2002/53/ЕО и 2002/55/ЕО определят общите правила, свързани с подходящите наименования на сортовете, посредством позоваване на член 63 от Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета от 27 юли 1994 г. относно правната закрила на Общността на сортовете растения ⁽⁵⁾.

(3) За целите на прилагането на директиви 2002/53/ЕО и 2002/55/ЕО е необходимо да се установят подробни правила за прилагането на критериите, предвидени в член 63 от Регламент (ЕО) № 2100/94, и по-специално що се отнася до препятствията за определянето на наименование на даден сорт, както е уточнено в параграфи 3 и 4 от него. При първата фаза такива подробни правила следва да са ограничени до следните препятствия:

— употреба, осуетена от предварителното право на трета страна,

— трудности по отношение на признаване или репродукция,

— наименования, които са идентични или могат да бъдат объркани със сортовото наименование на друг сорт,

— наименования, които са идентични или могат да бъдат объркани с други определения,

— подвеждане или причиняване на объркване по отношение на характеристиките на сорта или други свойства.

(4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по семена и посадъчен материал за земеделие, градинарство и горско стопанство,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Настоящият регламент установява, за целите на прилагането на член 9, параграф 6, първа алинея от Директива 2002/53/ЕО и член 9, параграф 6, първа алинея от Директива 2002/55/ЕО, подробни правила за прилагането на някои критерии, определени в член 63 от Регламент (ЕО) № 2100/94, за допустимостта на сортовете наименования.

Член 2

1. В случай на търговска марка като по-ранно право на трето лице, употребата на сортово наименование на територията на Общността се счита за възпрепятствана от нотификацията до компетентните органи, с цел одобрение на сортовото наименование, на дадена търговска марка, която е била регистрирана в една или няколко държави-членки или на общностно равнище преди одобрението на сортовото наименование, която е идентична или сходна със сортовото наименование и е регистрирана по отношение на стоки, които са идентични или сходни със съответния растителен сорт.

2. В случай на предишно право на трета страна, взимашо формата на географско указание или наименование за произход на селскостопански продукти и хранителни стоки, използването на сортово наименование на територията на Общността ще се счита за възпрепятствано, ако това наименование представлява нарушение на член 13 от Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета ⁽⁶⁾ по отношение на географското указание или наименованието за произход, защитено в дадената държава-членка или в Общността по силата на член 3, параграф 3, член 5, параграф 4, втора алинея, член 5, параграф 6 и член 7, параграф 4 от посочения регламент или предишния член 17 от Регламент (ЕО) № 2081/92 на Съвета ⁽⁷⁾ за стоки, които са идентични или сходни с въпросния растителен сорт.

⁽⁶⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽⁷⁾ ОВ L 208, 24.7.1992 г., стр. 1.

⁽¹⁾ ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 33.

⁽³⁾ ОВ L 108, 5.5.2000 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ Вж. приложение II.

⁽⁵⁾ ОВ L 227, 1.9.1994 г., стр. 1.

3. Пречката, посочена в параграф 2, засягаща използването на сортово наименование, дължаща се на предишно право, може да бъде отстранена, когато е получено писмено съгласие на притежателя на предишното право за използването на наименованието по отношение на сорта, при условие че такова съгласие не е свързано с въвеждането в заблуждение на обществото относно истинския произход на продукта.

4. В случай на по-ранно право на заявителя по отношение на цялото или на част от предложеното наименование, член 18, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2100/94 се прилага *mutatis mutandis*.

Член 3

1. Сортово наименование се счита за трудно за разпознаване или за възпроизвеждане от потребителите в следните случаи:

- а) когато е под формата на „измислено“ име:
- i) състои се от една буква;
 - ii) състои се или съдържа като отделен елемент серия от букви, които не формират дума, която да бъде произнесена на официален език на Общността; когато обаче тази серия е установено съкращение, такова установено съкращение трябва да бъде ограничено до максимум две групи от три букви, разположени на всеки край на наименованието;
 - iii) състои се от цифра, освен ако тя е неразделна част от името, или когато тя показва, че сортът е или ще бъде един от цифровите серии сортове, свързани с техния начин на получаване;
 - iv) състои се от повече от три думи или елементи, освен ако последователността на термините не го прави по-лесно разпознаваем или възпроизвеждащ се;
 - v) състои се или съдържа изключително дълга дума или елемент;
 - vi) съдържа знак за пунктуация или друг символ, комбинация от главни и малки букви (освен когато първата буква е главна буква и останалата част от наименованието е с малки букви), горен индекс, долен индекс или рисунка;
- б) когато е под формата на „код“, който:
- i) се състои само от число или числа, освен когато се отнася за самоопрашени линии или такива от сходни сортове;
 - ii) се състои от една буква;
 - iii) съдържа повече от 10 букви или букви и цифри;
 - iv) съдържа повече от 4 различни групи от една буква или букви и от една цифра или цифри;

v) съдържа знак за пунктуация или друг символ, горен индекс, долен индекс или рисунка.

2. При подаването на предложение за сортово наименование заявителят декларира дали предложеното наименование е предназначено да бъде под формата на „въображаемо наименование“ или на „код“.

3. Ако заявителят не декларира формата на предложеното наименование, наименованието се счита за „въображаемо наименование“.

Член 4

При оценяването на идентичността на — или обръкването със — сортово наименование на друг сорт, се прилага следното:

а) под „може да бъде обръкван със“ се подразбира, че обхваща, *inter alia*, сортово наименование, съдържащо разлика само от една-единствена буква или от ударение върху буквите, във връзка със сортово наименование на сорт на тясно свързани видове, което официално е било прието за продажба на пазара на Общността, Европейското икономическо пространство или в договаряща се страна по Международната конвенция за защита на новите сортове растения (UPOV), или е обект на право на растителен сорт в такива територии. Когато обаче има разлика само от една буква в установено съкращение, представляващо самостоятелно съществуване на сортово наименование, тази разлика не се счита за обръкваща. Също така когато разликата от една буква е достатъчна, за да се различи ясно наименованието от другите сортови наименования, тя не се счита за обръкваща. Разлика в две или повече букви не се счита за обръкваща, освен ако местата на тези две букви просто са разменени. Разликата от една цифра между числа (когато е позволено число в „измислено име“) също не се счита за обръкваща.

Без да се засяга член 6, първа алинея не се прилага за сортово наименование под формата на кодово обозначение, ако референтното сортово наименование е също с формата на кодовото обозначение. В случай на кодово обозначение разликата само от една буква, отличителен знак или цифра се счита за достатъчно различие между два кода. Празните пространства не трябва да се вземат предвид, когато се сравняват наименования под формата на кодово обозначение;

б) под „тясно свързани видове“ се разбира определението, посочено в приложение I;

v) „несъществуващ сорт“ означава сорт, който не съществува за търговски цели;

г) „официален регистър на растителните сортове“ се счита за позоваване на общия каталог на сортовете от земеделски растителни видове или зеленчукови видове, или на всеки регистър, съгласуван и поддържан от Службата на Общността за сортовете растения или от официален орган на държавите-членки на Общността или Европейското икономическо пространство, или на договаряща се страна по UPOV;

д) „сорт, чието наименование не е придобило специална значимост“ означава наименование на сорт, което някога е било вписано в официалния регистър на растителните сортове и съответно е придобило специална значимост и което се счита за изгубило тази специална значимост след изтичането на 10-годишен период от заличаването му от този регистър.

Член 5

Наименования, които са често употребявани за търговията със стоки или които трябва да бъдат запазени по силата на друго законодателство, означава по-специално:

- а) наименования на валутите или термини, свързани с теплото и мерките;
- б) изрази, които по силата на законодателството не се използват за цели, различни от тези, предвидени в това законодателство.

Член 6

Сортово наименование се смята за заблуждаващо или за причиняващо объркване, ако:

- а) създава грешно впечатление, че сортът притежава особени характеристики или стойност;
- б) създава грешно впечатление, че сортът е свързан със или произхожда от друг специфичен сорт;
- в) отнася се до специфична характеристика или стойност по начин, който създава грешно впечатление, че само този сорт я притежава, докато в действителност други сортове от същите видове могат да притежават същата характеристика или стойност;
- г) по силата на своето сходство с добре известно търговско име, различно от регистрирана търговска марка или сортово наименование, подвежда, че сортът е друг сорт, или създава грешно впечатление относно идентичността на заявителя, отговорното лице за поддържането на сорта или селекционера;

д) се състои от или съдържа:

- i) сравнителни или превъзходни степени;
 - ii) ботаническото или общото наименование на видовете в групата на селскостопанските растителни видове или на зеленчуковите растителни видове, към която принадлежи сортът;
 - iii) името на физическото или юридическото лице или позоваване на тях, така че да се създаде погрешно впечатление относно идентичността на заявителя, лицето, отговорно за поддържането на сорта, или селекционера;
- е) включва географско наименование, което по всяка вероятност би въвело обществото в заблуждение както по отношение на характеристиките, така и на стойността на сорта.

Член 7

Сортовите наименования, които са били приети под формата на код, са ясно определени като такива в съответния(те) официален(ни) каталог(зи) на държавите-членки за официално признатите растителни сортове или в съответния общ каталог чрез бележка под линия със следното обяснение: „сортово наименование, одобрено под формата на код“.

Член 8

Регламент (ЕО) № 930/2000 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение III.

Член 9

1. Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
2. Настоящият регламент не се прилага за сортови наименования, които са били предложени от заявителя до компетентните органи за одобрение от тях преди 25 май 2000 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 юли 2009 година.

За Комисията
Androulla VASSILOU
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ТЯСНО СВЪРЗАНИ ВИДОВЕ

За определяне на „тясно свързани видове“, както е посочено в член 4, буква б), се прилага следното:

- а) ако има повече от един клас в рамките на един ген, се прилага списъкът от класове в точка 1;
- б) ако класовете обхващат повече от един ген, се прилага списъкът от класове в точка 2;
- в) по правило за родовете и видовете, които не са обхванати от списъците от класове в точки 1 и 2, се счита, че един ген е класът.

1. Класове в рамките на един ген

Класове	Научно наименование
Клас 1.1	<i>Brassica oleracea</i>
Клас 1.2	<i>Brassica</i> , различна от <i>Brassica oleracea</i>
Клас 2.1	<i>Beta vulgaris</i> — захарно цвекло, фуражно цвекло
Клас 2.2	<i>Beta vulgaris</i> — салатно цвекло, включително Cheltenham, листно цвекло или Chard
Клас 2.3	<i>Beta</i> , различна от класове 2.1 и 2.2
Клас 3.1	<i>Cucumis sativus</i>
Клас 3.2	<i>Cucumis melo</i>
Клас 3.3	<i>Cucumis</i> , различна от класове 3.1 и 3.2
Клас 4.1	<i>Solanum tuberosum</i>
Клас 4.2	<i>Solanum</i> , различна от клас 4.1

2. Класове, обхващащи повече от един ген

Класове	Научно наименование
Клас 201	<i>Secale</i> , <i>Triticale</i> , <i>Triticum</i>
Клас 203 (*)	<i>Agrostis</i> , <i>Dactylis</i> , <i>Festuca</i> , <i>Festulolium</i> , <i>Lolium</i> , <i>Phalaris</i> , <i>Phleum</i> и <i>Poa</i>
Клас 204 (*)	<i>Lotus</i> , <i>Medicago</i> , <i>Ornithopus</i> , <i>Onobrychis</i> , <i>Trifolium</i>
Клас 205	<i>Cichorium</i> , <i>Lactuca</i>

(*) Класове 203 и 204 не са създадени единствено на основата на тясно свързани видове.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Отмененият регламент и списък на неговите последователни изменения

Регламент (ЕО) № 930/2000 на Комисията	(ОВ L 108, 5.5.2000 г., стр. 3)
Регламент (ЕО) № 1831/2004 на Комисията	(ОВ L 321, 22.10.2004 г., стр. 29)
Регламент (ЕО) № 920/2007 на Комисията	(ОВ L 201, 2.8.2007 г., стр. 3)

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Таблица на съответствието

Регламент (ЕО) № 930/2000	Настоящият регламент
Член 1	Член 1
Член 2	Член 2
Член 3	Член 3
Член 4	Член 4
Член 5, буква а)	Член 5, буква а)
Член 5, буква в)	Член 5, буква б)
Член 6, букви от а) до г)	Член 6, букви от а) до г)
Член 6, буква д), подточки i) и ii)	Член 6, буква д), подточки i) и ii)
Член 6, буква д), подточка iv)	Член 6, буква д), подточка iii)
Член 6, буква е)	Член 6, буква е)
Член 7	Член 7
—	Член 8
Член 8	Член 9
Приложение	Приложение I
—	Приложения II и III